EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2007/0167(CNS)

10.1.2008

*

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Rådets beslutning om oprettelse af et europæisk migrationsnetværk
(KOM(2007)0466 – C6-0303/2007 – 2007/0167(CNS))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Luciana Sbarbati

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 22

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Rådets beslutning om oprettelse af et europæisk migrationsnetværk (KOM(2007)0466 – C6-0303/2007 – 2007/0167(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2007)0466),

– der henviser til EF-traktatens artikel 66, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0303/2007),

– der henviser til forretningsordenens artikel 51,

– der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0000/2008),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;

3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag	Ændringsforslag
	Ændringsforslag 1 Titel
Forslag til	Forslag til
RÅDETS BESLUTNING om oprettelse af et europæisk ***migrationsnetværk***	RÅDETS BESLUTNING om oprettelse af et europæisk ***migrations- og asylnetværk***

Begrundelse

Inden for rammerne af det europæiske netværk indsamles og udveksles der oplysninger om indvandring og asyl, hvilket bør præciseres, også i akronymet (EMAN). Med ændringsforslaget foreslås det at erstatte "europæisk migrationsnetværk" med "europæisk migrations- og asylnetværk" og "EMN" med "EMAN" i hele forslagets tekst (undtagen i betragtning 1-5, hvori der henvises til de hidtil gældende betegnelser).

Ændringsforslag 2
Betragtning 6

(6) ***EMN*** bør ikke overlappe det arbejde, der udføres under eksisterende fællesskabsinstrumenter eller –strukturer, der har til formål at indsamle og udveksle oplysninger vedrørende migration og asyl og give en merværdi i forhold til dem, navnlig gennem omfanget af opgaver, et stærkt fokus på analyser, forbindelse til det akademiske miljø og formidling af netværkets resultater til den brede offentlighed.	***EMAN*** bør ikke overlappe det arbejde, der udføres under eksisterende fællesskabsinstrumenter eller –strukturer, der har til formål at indsamle og udveksle oplysninger vedrørende migration og asyl og give en merværdi i forhold til dem, navnlig gennem omfanget af opgaver, et stærkt fokus på analyser, forbindelse til det akademiske miljø ***samt til ikke-statslige og internationale organisationer*** og formidling af netværkets resultater til den brede offentlighed. *(Hvis denne ændring vedrørende forkortelsen "EMAN" vedtages, skal der foretages tekniske rettelser i hele teksten, undtagen betragtning 1-5)*

Begrundelse

Inden for rammerne af det europæiske netværk indsamles og udveksles der oplysninger om indvandring og asyl, hvilket bør præciseres, også i akronymet (EMAN). Med ændringsforslaget foreslås det at erstatte "europæisk migrationsnetværk" med "europæisk migrations- og asylnetværk" og "EMN" med "EMAN" i hele forslagets tekst (undtagen i betragtning 1-5, hvori der henvises til de hidtil gældende betegnelser).

EMAN skal kunne basere sit arbejde på oplysninger fra offentlige forvaltninger samt fra universiteter, forskningscentre, ngo'er og internationale organisationer.

Ændringsforslag 3
Betragtning 6 a (ny)

	(6a) Blandt andre eksisterende instrumenter og strukturer udgør Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 862/2007 af 11. juli 2007 om EF-

statistikker over migration og international beskyttelse[1] en vigtig referenceramme for det europæiske migrationsnetværks funktion. Man bør også være opmærksom på det værdifulde arbejde, der udføres af CIREFI[2], og på Rådets beslutning 2005/267/EF af 16. marts 2005 om oprettelse af et sikkert, webbaseret informations- og koordineringsnet for medlemsstaternes indvandringsmyndigheder[3].

---

1. EUT L 199 af 31.7.2007, s. 23.

2. Oplysnings-, analyse- og udvekslingscentret i forbindelse med grænsepassage og indvandring (CIREFI), som oprettet i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 30. november 1994 (EFT C 274 af 19.9.1996, s. 50).

3. EFT L 83 af 1.4.2005, s. 48.

Begrundelse

Indføjelse af et rådsforslag, der måske kan accepteres af Parlamentet.

Ændringsforslag 4
Betragtning 8

(8) For at sikre at de nationale kontaktpunkter har den nødvendige ekspertise til at behandle de mange aspekter af migration og asyl, skal de bestå af mindst tre eksperter, der individuelt eller sammen har kompetencer inden for politikformulering, ret, forskning og statistik. Disse eksperter kan komme fra medlemsstaternes forvaltninger eller fra en hvilken som helst organisation.	(8) For at sikre at de nationale kontaktpunkter har den nødvendige ekspertise til at behandle de mange aspekter af migration og asyl, skal de bestå af mindst tre eksperter ***fra forskellige sektorer (offentlige forvaltninger, ikke-statslige organisationer og universiteter)***, der individuelt eller sammen har kompetencer inden for politikformulering, ret, forskning og statistik. Disse eksperter kan komme fra medlemsstaternes forvaltninger eller fra en hvilken som helst ***ikke-statslig*** organisation ***eller et hvilket som helst universitet eller forskningscenter.*** ***Hvert enkelt nationalt kontaktpunkt bør også råde over tilstrækkelig ekspertise inden for informationsteknologi, inden for etablering af samarbejdsordninger og***

	netværk med andre nationale organisationer og enheder og inden for flersprogligt samarbejde på europæisk plan.

Begrundelse

EMAN skal kunne basere sit arbejde på oplysninger fra offentlige forvaltninger samt fra universiteter, forskningscentre, ngo'er og internationale organisationer. Der er tilføjet en tekstdel, som Rådet er nået til enighed om, da den måske kan accepteres af Parlamentet.

Ændringsforslag 5
Betragtning 9

(9) Hvert nationalt kontaktpunkt ***bør*** oprette et nationalt migrationsnetværk, der består af organisationer og enkeltpersoner, der er aktive inden for migration og asyl, og som f.eks. omfatter universiteter, forskningsorganisationer og forskere, offentlige organisationer og ikke-statslige organisationer og internationale organisationer, således at alle relevante implicerede bliver hørt.	Hvert nationalt kontaktpunkt ***skal*** oprette et nationalt migrationsnetværk, der består af organisationer og enkeltpersoner, der er aktive inden for migration og asyl, og som f.eks. omfatter universiteter, forskningsorganisationer og forskere, offentlige organisationer og ikke-statslige organisationer og internationale organisationer, således at alle relevante implicerede bliver hørt.

Begrundelse

EMAN skal kunne basere sit arbejde på oplysninger fra offentlige forvaltninger samt fra universiteter, forskningscentre, ngo'er og internationale organisationer.

Ændringsforslag 6
Betragtning 12

(12) Når det er nødvendigt for at nå de opstillede mål, bør EMN have mulighed for at etablere et samarbejde med andre enheder med kompetence inden for migration og asyl. Når der etableres sådanne relationer, bør der lægges særlig vægt på at sikre et godt samarbejde med enheder i Danmark, Norge, Island, Schweiz, kandidatlandene og de lande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, og Rusland.	(12) Når det er nødvendigt for at nå de opstillede mål, bør EMN have mulighed for at etablere et samarbejde med andre enheder med kompetence inden for migration og asyl. Når der etableres sådanne relationer, bør der lægges særlig vægt på at sikre et godt samarbejde***, navnlig*** med enheder i Danmark, Norge, Island, Schweiz, kandidatlandene og de lande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, og Rusland ***samt med internationale organisationer og***

asylansøgernes og migranternes oprindelseslande.

Begrundelse

EMAN skal kunne basere sit arbejde på oplysninger fra offentlige forvaltninger samt fra universiteter, forskningscentre, ngo'er og internationale organisationer. Samtidig må der sikres samarbejde om udveksling af oplysninger med bestemte lande, som har relevans for EMAN's arbejde.

Ændringsforslag 7
Betragtning 14

(14) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger bør tages i betragtning i forbindelse med EMN's informationsudvekslingssystem.	***Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter,*** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger bør tages i betragtning i forbindelse med EMN's informationsudvekslingssystem.

Begrundelse

Det må sikres, at adgangen til EMAN's dokumenter er i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1049/2001, og at EMAN's data, oplysninger, rapporter og evalueringer er offentligt tilgængelige, således at der garanteres så bred formidling af dem som muligt.

Ændringsforslag 8
Betragtning 14 a (ny)

I henhold til artikel 1 og 2 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og

til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og med forbehold af artikel 4 i nævnte protokol, deltager Det Forenede Kongerige ikke i vedtagelsen af disse afgørelser, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige.

Begrundelse

Der er indføjet en tekst, som Rådet er nået til enighed om, da den måske kan accepteres af Parlamentet. Opmærksomheden henledes på, at fristen for at acceptere Rådets foranstaltninger endnu ikke er udløbet. Hvis proceduren for accept af Rådets foranstaltninger afsluttes inden fristens udløb, vil denne betragtning blive revideret tilsvarende.

Ændringsforslag 9
Betragtning 14 b (ny)

I henhold til artikel 1 og 2 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og med forbehold af artikel 4 i samme protokol, deltager Irland ikke i vedtagelsen af disse afgørelser, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland.

Begrundelse

Der er indføjet en tekst, som Rådet er nået til enighed om, da den måske kan accepteres af Parlamentet. Opmærksomheden henledes på, at fristen for at acceptere Rådets foranstaltninger endnu ikke er udløbet. Hvis proceduren for accept af Rådets foranstaltninger afsluttes inden fristens udløb, vil denne betragtning blive revideret tilsvarende.

Ændringsforslag 10
Artikel 1

Der oprettes herved et europæisk migrationsnetværk (herefter kaldet EMN).	Der oprettes herved et europæisk migrationsnetværk (herefter kaldet EMN).
EMN's formål er at opfylde informationsbehovet hos Fællesskabets institutioner, medlemsstaternes myndigheder og institutioner og	EMN's formål er at opfylde informationsbehovet hos Fællesskabets institutioner, medlemsstaternes myndigheder og institutioner og

offentligheden om migration og asyl ved at tilvejebringe ajourførte, objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger om migration og asyl med henblik på at støtte Den Europæiske Unions politikformulering og beslutningstagning på disse områder.	offentligheden ***samt hos migranter og asylansøgere, tredjelande og internationale organisationer*** om migration og asyl ved at tilvejebringe ajourførte, objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger om migration og asyl med henblik på at støtte Den Europæiske Unions politikformulering og beslutningstagning på disse områder.

Begrundelse

De oplysninger, EMAN indsamler, er relevante for alle EU's interne og eksterne samtalepartnere.

Ændringsforslag 11
Artikel 1, stk. 2 a (nyt)

	EMN skal også tjene til at informere den brede offentlighed om disse spørgsmål.

Ændringsforslag 12
Artikel 2, litra a

a) indsamle og udveksle ajourførte data og oplysninger fra en række kilder, herunder det akademiske miljø	a) indsamle og udveksle ajourførte ***og pålidelige*** data og oplysninger fra en række kilder, herunder det akademiske miljø ***og ngo'er***

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 13
Artikel 2, litra b

b) analysere de data og oplysninger, der er nævnt i litra a), og formidle dem i et nemt	b) analysere de data og oplysninger, der er nævnt i litra a), og formidle dem i et nemt

tilgængeligt format	tilgængeligt***, forståeligt og sammenlignende*** format

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 14
Artikel 2, litra c

c) udvikle metoder til at gøre oplysningerne mere sammenlignelige, objektive og pålidelige på fællesskabsniveau ved at indføre indikatorer og kriterier, der gør oplysningerne mere konsistente og bidrager til at udvikle fællesskabsaktiviteter, der har relation til migrationsstatistikker	c) udvikle metoder til at gøre oplysningerne mere sammenlignelige, objektive og pålidelige på fællesskabsniveau ved at indføre indikatorer og kriterier, der gør oplysningerne mere konsistente og bidrager til at udvikle fællesskabsaktiviteter, der har relation til migrationsstatistikker***, også med hensyn til asyl med det formål at nå frem til en harmonisering af disse indikatorer og kriterier på europæisk plan i samarbejde med de øvrige kompetente europæiske organer***

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 15
Artikel 2, litra d

d) regelmæssigt offentliggøre rapporter om migrations- og asylsituationen i	d) ***udarbejde og*** regelmæssigt offentliggøre rapporter om migrations- og

Fællesskabet og i medlemsstaterne	asylsituationen i Fællesskabet og i medlemsstaterne

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 16
Artikel 2, litra d a (nyt)

da) indsamle og offentliggøre Fællesskabets og medlemsstaternes love og bestemmelser om migration og asyl samt enhver anden form for vigtige oplysninger herom (kvoter, regulariseringer, betingelser for anmodning om flygtningestatus, fremgangsmåder og hermed forbunden retspraksis osv.)

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 17
Artikel 2, litra d b (nyt)

db) efter anmodning fra Kommissionen, Europa-Parlamentet og Rådet for at bistå disse med deres respektive opgaver, udarbejde analyser, evalueringer, henstillinger og konklusioner vedrørende medlemsstaternes gennemførelse af fællesskabsdirektiver om migration og

	asyl og vedrørende de nationale bestemmelsers overensstemmelse med fællesskabsbestemmelser og internationale bestemmelser

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 18
Artikel 2, litra f

f) udbrede kendskabet til EMN ved at give adgang til de oplysninger, der indsamles, og formidle EMN's resultater	f) udbrede kendskabet til EMN ved at give adgang til de oplysninger, der indsamles, og ***i så vid udstrækning som muligt*** formidle EMN's resultater

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 19
Artikel 2, litra g

g) koordinere oplysninger og samarbejde med andre relevante europæiske og internationale organer.	g) koordinere oplysninger og samarbejde med andre relevante ***statslige og ikke-statslige, nationale,*** europæiske og internationale organer.

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og

internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 20
Artikel 2, stk. 1 a (nyt)

EMN skal sikre, at dets virksomhed er i overensstemmelse med og samordnes med de relevante fællesskabsinstrumenter og -strukturer på migrations- og asylområdet.

Begrundelse

EMAN's arbejdsområde skal udvides til også at omfatte udarbejdelsen af analyser og sammenligninger af europæiske love og politikker, gennemførelsen af europæiske og internationale bestemmelser på nationalt plan og udarbejdelsen af henstillinger og konklusioner. EMAN skal i denne forbindelse samarbejde med alle involverede og berørte aktører og sørge for formidling af oplysningerne. For at sikre sammenligneligheden af data på europæisk plan skal EMAN kunne bidrage til en gradvis opstilling af indikatorer og fælles kriterier.

Ændringsforslag 21
Artikel 4, stk. 2, litra a

a) ***deltage i*** udarbejdelsen af EMN's årlige aktivitetsprogram på basis af et udkast fra formanden	a) ***bidrage til*** udarbejdelsen af ***og godkende*** EMN's årlige aktivitetsprogram***, herunder et vejledende minimums- og maksimumsbudget for hvert nationalt kontaktpunkt, som sikrer, at der er dækning for basisudgifterne til drift af netværket efter den i artikel 5 fastsatte hensigt,*** på basis af et udkast fra formanden

Begrundelse

Der er indføjet en revideret tekst, som Rådet er nået til enighed om, og som vedrører styrelsesrådets opgaver, da denne måske kan accepteres af Parlamentet.

Ændringsforslag 22
Artikel 4, stk. 2, litra d

d) identificere de mest passende strategiske samarbejdsformer med andre enheder med kompetence inden for migration og asyl og om nødvendigt godkende de administrative regler for et sådant samarbejde, jf. artikel 10	d) identificere de mest passende strategiske samarbejdsformer med andre ***statslige og ikke-statslige, nationale, europæiske og internationale*** enheder med kompetence inden for migration og asyl og om nødvendigt godkende de administrative regler for et sådant samarbejde, jf. artikel 10

Begrundelse

EMAN skal kunne samarbejde med så mange statslige og ikke-statslige, nationale, europæiske og internationale enheder som muligt.

Ændringsforslag 23
Artikel 5, stk. 1

1. Hver medlemsstat udpeger en enhed, der optræder som nationalt kontaktpunkt.	1. Hver medlemsstat udpeger en enhed, der optræder som nationalt kontaktpunkt. ***For at lette EMN's arbejde og sikre, at det når sine mål, tager hver medlemsstat om fornødent hensyn til behovet for samordning mellem dens repræsentant i styrelsesrådet og dens nationale kontaktpunkt.***
De nationale kontaktpunkter består af mindst tre eksperter. En af disse eksperter, der er den nationale koordinator, skal være tjenestemand eller ansat i den udpegede enhed. ***De øvrige eksperter kan tilhøre enheden eller andre offentlige eller private nationale og internationale organisationer, der er baseret i den pågældende medlemsstat.***	De nationale kontaktpunkter består af mindst tre eksperter ***fra forskellige sektorer (offentlige forvaltninger, ikke-statslige organisationer og universiteter)***. En af disse eksperter, der er den nationale koordinator, skal være tjenestemand eller ansat i den udpegede enhed.

Begrundelse

Det må sikres, at de nationale kontaktpunkter består af eksperter fra forskellige sektorer, og at kontaktpunkterne og repræsentanterne i styrelsesrådene koordinerer deres arbejde.

Ændringsforslag 24
Artikel 5, stk. 2, litra a

a) ekspertise inden for asyl og migration,	a) ***forskellige former for*** ekspertise inden

der omfatter aspekter som lovgivning, politikformulering, forskning og statistik	for asyl og migration, der omfatter aspekter som lovgivning, politikformulering, forskning og statistik

Begrundelse

Det må sikres, at de nationale kontaktpunkter består af eksperter fra forskellige sektorer, og at kontaktpunkterne og repræsentanterne i styrelsesrådene koordinerer deres arbejde.

Ændringsforslag 25
Artikel 5, stk. 3, litra b

b) fremsende nationale oplysninger til det informationsudvekslingssystem, der er nævnt i artikel 8	b) fremsende nationale oplysninger ***samt analyser og evalueringer*** til det informationsudvekslingssystem, der er nævnt i artikel 8

Begrundelse

Det må sikres, at kontaktpunkterne ikke blot kan indsamle oplysninger, men også analyser og evalueringer.

Ændringsforslag 26
Artikel 5, stk. 3, litra c

c) udvikle kapacitet til at udstede og hurtigt besvare ad hoc anmodninger til/fra andre nationale kontaktpunkter	c) udvikle kapacitet til at udstede og hurtigt besvare ad hoc anmodninger til/fra andre nationale kontaktpunkter ***samt anmodninger fra Kommissionen, Europa-Parlamentet og Rådet***

Begrundelse

Det må sikres, at kontaktpunkterne kan besvare anmodninger fra Kommissionen, Europa-Parlamentet og Rådet.

Ændringsforslag 27
Artikel 5, stk. 3, litra d

d) oprette et nationalt ***migrationsnetværk*** bestående af en række organisationer og enkeltpersoner, der er aktive inden for ***migration og asyl***, og som repræsenterer alle relevante implicerede. Medlemmerne af det nationale migrationsnetværk ***kan***	d) oprette et nationalt ***migrations- og asylnetværk*** bestående af en række ***statslige og ikke-statslige*** organisationer og enkeltpersoner, der er aktive inden for ***forskellige dele af migrations- og asylområdet***, og som repræsenterer alle

blive anmodet om at bidrage til EMN's aktiviteter, navnlig med henblik på artikel 8 og 9.	relevante implicerede ***og kan bidrage med specifik knowhow, navnlig universiteter, forskningscentre, ngo'er og advokatsammenslutninger***. Medlemmerne af det nationale migrationsnetværk ***anmodes*** om at bidrage til EMN's aktiviteter, navnlig med henblik på artikel 8 og 9.

Begrundelse

Det må sikres, at kontaktpunkterne kan samarbejde med statslige og ikke-statslige organisationer, universiteter, forskningscentre osv.

Ændringsforslag 28
Artikel 6, stk. 3

3. Efter høring af ***styrelsesrådet*** og de nationale kontaktpunkter vedtager Kommissionen inden for rammerne af de generelle mål og opgaver, der er fastsat i artikel 1 og 2, EMN's årlige aktivitetsprogram. Programmet fastsætter mål og tematiske prioriteter. Kommissionen overvåger gennemførelsen af det årlige aktivitetsprogram og rapporterer regelmæssigt til styrelsesrådet om gennemførelsen af dette og om EMN's udvikling.	3. Efter høring af de nationale kontaktpunkter og ***styrelsesrådets godkendelse*** vedtager Kommissionen inden for rammerne af de generelle mål og opgaver, der er fastsat i artikel 1 og 2, EMN's årlige aktivitetsprogram. Programmet fastsætter mål og tematiske prioriteter. Kommissionen overvåger gennemførelsen af det årlige aktivitetsprogram og rapporterer regelmæssigt til styrelsesrådet om gennemførelsen af dette og om EMN's udvikling.

Begrundelse

Der er indføjet en revideret tekst, som Rådet er nået til enighed om, og som sikrer, at styrelsesrådet har beføjelse til at godkende det årlige aktivitetsprogram, da denne tekst måske kan accepteres af Parlamentet. Der er også indføjet henvisninger til Rådets forordning (EF) nr. 1995/2006.

Ændringsforslag 29
Artikel 7, stk. 5 a (nyt)

	5a. Hvis de i stk. 5 nævnte aktiviteter ikke indgår i EMN's årlige aktivitetsprogram, skal der i god tid tilgå de nationale kontaktpunkter meddelelse om dem.

Begrundelse

Der er indføjet en tekst, som Rådet er nået til enighed om, da den måske kan accepteres af Parlamentet.

Ændringsforslag 30
Artikel 8, overskrift

Informationsudvekslingssystem	***Offentliggørelse, formidling og udveksling af oplysninger***

Begrundelse

Det må sikres, at de oplysninger, der udveksles, indsamles og udarbejdes af EMAN offentliggøres og i så vid udstrækning som muligt formidles, herunder til samtlige involverede og berørte aktører og samtalepartnere.

Ændringsforslag 31
Artikel 8, stk. 1

1. Der oprettes et internetbaseret ***informationsudvekslingssystem***, der er tilgængeligt via et dedikeret websted, i overensstemmelse med denne artikel.	1. Der oprettes et internetbaseret ***system for offentliggørelse, formidling og udveksling af oplysninger***, der er tilgængeligt via et dedikeret websted, i overensstemmelse med denne artikel.

Begrundelse

Det må sikres, at de oplysninger, der udveksles, indsamles og udarbejdes af EMAN offentliggøres og i så vid udstrækning som muligt formidles, herunder til samtlige involverede og berørte aktører og samtalepartnere.

Ændringsforslag 32
Artikel 8, stk. 2

2. Indholdet af ***informationsudvekslingssystemet*** skal i princippet være offentligt tilgængeligt. Adgangen til fortrolige oplysninger kan begrænses til EMN.	2. Indholdet af ***systemet for offentliggørelse, formidling og udveksling af oplysninger*** skal i princippet være offentligt tilgængeligt. Adgangen til fortrolige oplysninger kan begrænses til EMN.

Begrundelse

Det må sikres, at de oplysninger, der udveksles, indsamles og udarbejdes af EMAN

offentliggøres og i så vid udstrækning som muligt formidles, herunder til samtlige involverede og berørte aktører og samtalepartnere.

Ændringsforslag 33
Artikel 8, stk. 3, litra f

f) en vejviser over forskere og forskningsinstitutioner på migrations- og asylområdet.	f) en vejviser over forskere og forskningsinstitutioner på migrations- og asylområdet ***samt over ngo'er og nationale, europæiske og internationale organisationer***.

Begrundelse

Det må sikres, at de oplysninger, der udveksles, indsamles og udarbejdes af EMAN offentliggøres og i så vid udstrækning som muligt formidles, herunder til samtlige involverede og berørte aktører og samtalepartnere.

Ændringsforslag 34
Artikel 9, stk. 1

1. Hvert nationalt kontaktpunkt udarbejder hvert år en rapport, der beskriver migrations- og asylsituationen i den pågældende medlemsstat, og som omfatter den politiske udvikling og statistiske oplysninger.	1. Hvert nationalt kontaktpunkt udarbejder hvert år en rapport, der beskriver migrations- og asylsituationen i den pågældende medlemsstat, og som omfatter den ***juridiske (love og retspraksis) og*** politiske udvikling og statistiske oplysninger.

Begrundelse

Det må sikres, at EMAN foretager undersøgelser af ikke blot den statistiske og politiske udvikling, men også den juridiske udvikling på migrations- og asylområdet.

Ændringsforslag 35
Artikel 10, stk. 1

1. EMN samarbejder med enheder i medlemsstaterne ***eller*** i tredjelande, ***herunder*** internationale organisationer, der har kompetence inden for migration og asyl.	1. EMN samarbejder med ***statslige og ikke-statslige*** enheder***, organer og organisationer i Den Europæiske Union,*** i medlemsstaterne ***og*** i tredjelande ***og med*** internationale organisationer, der har kompetence inden for migration og asyl.

Begrundelse

Det må sikres, at EMAN samarbejder med EU's øvrige statslige og ikke-statslige enheder, organer og organisationer, med medlemsstaterne og med internationale organisationer.

Ændringsforslag 36
Artikel 15, stk. 1

Denne beslutning anvendes fra ***den 1. januar 2008***.	Denne beslutning anvendes fra ***dagen for offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende***.

Begrundelse

Teknisk ændring.

BEGRUNDELSE

Europa-Parlamentet er blevet anmodet om at afgive udtalelse om Kommissionens forslag til Rådets beslutning om oprettelse af et europæisk migrationsnetværk.

Der findes allerede et europæisk migrationsnetværk, som baserer sit arbejde på en række nationale kontaktpunkter. Dette netværk oprettedes ved et pilotprojekt, der efterfulgtes af en forberedende foranstaltning. Det drejer sig nu om netop ved hjælp af den rådsbeslutning, som Parlamentet er blevet anmodet om at udtale sig om, at sikre et passende retsgrundlag for netværkets drift.

Ordføreren kan fuldt ud tilslutte sig hovedlinjerne i Kommissionens forslag og den generelle aftale, man er nået frem til i Rådet, navnlig tanken om at konsolidere den her omhandlede struktur i form af et netværk og om ikke, i det mindste ikke i øjeblikket, at oprette endnu et observationsorgan eller europæiske agentur for på denne måde at undgå en overdreven bureaukratisering. Arbejdet med at indsamle data, oplysninger og analyser kan udføres effektivt af et netværk, der sikrer, at de kompetente eller berørte nationale og internationale organer samarbejder på europæisk plan.

Rådet har behandlet Kommissionens forslag særdeles hurtigt og er nået til substantiel enighed om forslaget, som det kun har ændret på nogle få punkter. Dette til trods er Parlamentets udtalelse ikke nogen ren formalitet, og ordføreren opfordrer derfor Rådet til at tage fuldt hensyn til den med henblik på den endelige vedtagelse af forslaget til beslutning. For at muliggøre en aftale mellem institutionerne om den tekst, der er til behandling, har ordføreren stillet ændringsforslag, som afspejler Rådets forslag.

I Parlamentets betænkning foreslås det navnlig:

- at **ændre netværkets nuværende betegnelse fra "det europæiske migrationsnetværk (EMN)" til "det europæiske migrations- og asylnetværk (EMAN)"**; dette forslag skyldes det simple forhold, at netværket ikke blot beskæftiger sig med migration, men også med asyl, hvorfor det forekommer relevant og logisk, at dette afspejles i netværkets navn og akronym

- at **udvide netværkets mandat** for at give det mulighed for at udarbejde undersøgelser, analyser og evalueringer om anvendelsen og gennemførelsen af direktiver samt for at udarbejde juridiske analyser og konklusioner og henstillinger, også efter anmodning fra Parlamentet såvel som fra de øvrige institutioner, for at sikre, at netværkets arbejde er til reel nytte og gavn for de aktører, der er involveret i beslutningsprocesser

- eftersom formålet med EMAN er på europæisk plan at indsamle og udveksle **sammenlignelige oplysninger** om migration og asyl, at sikre, at dette reelt kan ske, og at gøre det klart, at målsætningen er at opstille fælles **kriterier og indikatorer** på europæisk plan

- at sikre, at EMAN kan **samarbejde nært med de øvrige organer** og aktører på migrations- og asylområdet, dvs. i første instans med offentlige forvaltninger, men også med ngo'er, universiteter, forskningscentre, eksperter, internationale organisationer og tredjelande for at

skaffe sig data fra flere kilder og sikre, at det følger en multidisciplinær indfaldsvinkel

- at sikre, at EMAN også bestræber sig på at **offentliggøre og formidle** sine arbejder, hvilket vil gøre såvel disse som EMAN selv mere synlige; med dette formål for øje vil det være nødvendigt at benytte navnlig internettet til at offentliggøre og formidle data og analyser under overholdelse af forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt

- ikke, derimod, at acceptere Rådets forslag om at ændre artikel 4 i forslaget til beslutning, hvori sammensætningen af EMAN's **styrelsesråd** og dettes opgaver fastlægges, med det formål kun at give Europa-Parlamentet observatørstatus uden stemmeret, hvorimod Parlamentet ifølge Kommissionens forslag, som ordføreren fuldt ud støtter, skal have en repræsentant med stemmeret i styrelsesrådet

- at sikre, at EMAN **undgår overlapninger mellem sit eget arbejde og arbejdet i andre europæiske organer** og i stedet samarbejder med disse og baserer sit arbejde på allerede udført arbejde i fuld samarbejdsånd.

Kort sagt opfordrer ordføreren Europa-Parlamentet til at godkende Kommissionens forslag med de oven for foreslåede ændringer for at sikre, at netværket oprettes hurtigst muligt i løbet af 2009.